



OUR LADY OF PERPETUAL HELP CATHOLIC CHURCH

1711 E 11TH AVENUE, TAMPA FL 33605

Phone 813-248-5701 • Fax 813-241-4128 • Emergencies only (813)248-5702

Website - olphtampa.org • Email: olph@tampabay.rr.com

Marist Fathers / Padres Maristas

Rev. Hector J. Cruz-Lesbros,
SM - Pastor
Cell phone (956) 832-3303
Email:
cruzhectorsm@gmail.com

Senior Priests in Residence:

Rev. Kenneth Ridgeway, SM
Rev. Raymond E. Coolong,
SM
Rev. Paul F. Morrissey, SM

Mass Schedule

Saturday Vigil: 5:30 PM
English

Sundays: 10:00AM English
Domingo: 12:00 PM Español
Weekdays: 8:30 AM English

Baptisms in English

2nd Saturday of the month
10:30am

Call the rectory for an
appointment.

Marriages

Call the rectory at least 6
months prior to the desired
date

Healing Mass (English)

First Thurs. of the Month:
7:00pm

Adoration (Spanish)

First Fri. of the Month:
7:00pm

Confessions/

Reconciliaciones

Saturdays: 5:00PM-5:20PM
Sundays: 9:30AM to 9:50AM
Domingo: 11:15AM-11:45AM
or by appt./o segundo cita

Bautizos en Español

Primer Sábado del mes –
10:30am

Llame a la oficina para una
cita

Matrimonios

Llame la oficina al menos de
seis meses antes

Quinceañeras

April 26, 2020
Third Sunday of Easter

26 de Abril de 2020
Tercer Domingo de Pascua





From Father Hector's Desk

From today's Gospel: "The two (disciples) recounted how he (Jesus) was made known to them in the breaking of bread"

(Lk. 24:35).

By participating in sacramental rituals in community, we nourish our relationship with God, recognize the divine presence in our midst and bundle-up with our brothers and sisters present in the church at that moment.

Unfortunately, since March the 15th the third Sunday of Lent, we have not had the opportunity of holding parish celebrations of the Eucharist or the administration of any other sacrament publicly, due to the Coronavirus pandemic; and that is very sad.

We have been consoled, in part, by knowing that the obligation of attending Mass on Sunday has been lifted and that a lot of innovative ways of technological communication are now available to us. We can follow Mass and other type of services practically from all over the planet.

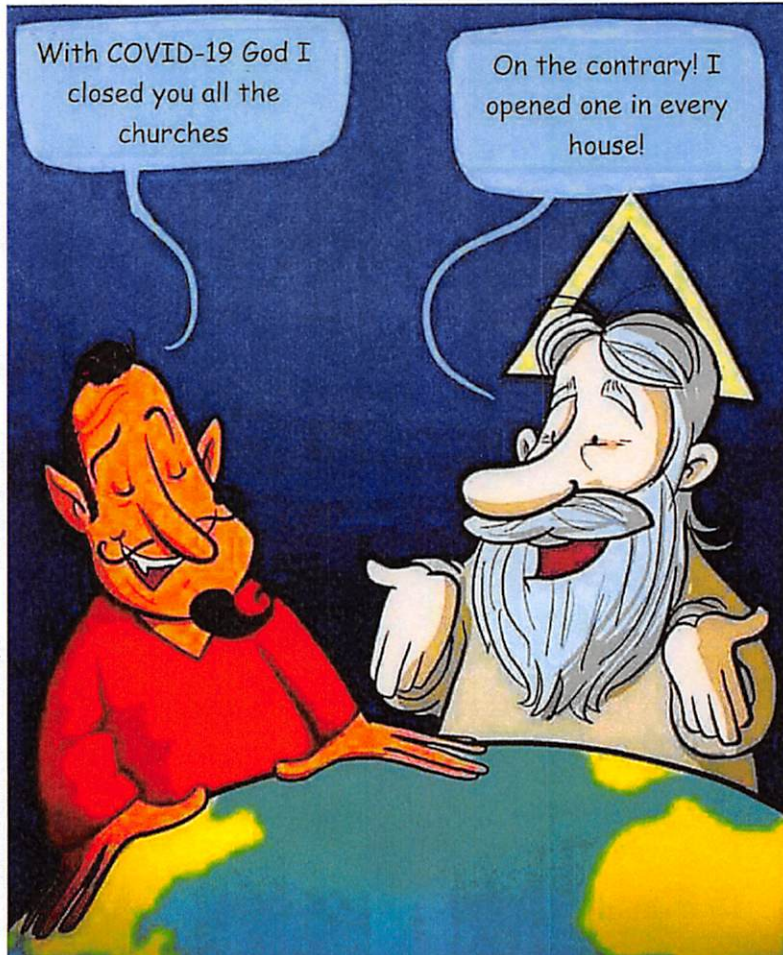
A courageous team of parishioners has helped me out livestreaming our local Sunday's Masses and other Holy Week services. While complimenting for those efforts, some parishioners had said that, nevertheless, they miss receiving Communion. And that is true, watching Mass on TV or on any other device is not the same thing that participating sacramentally.

Some considerations from Fr. Sam Sawyer, S.J. in "America" Magazine (April 13, 2020) might serve us to lift our spirits.

The Catholic tradition has abundant ways to make grace visible and tangible, translating them into more virtual forms can be a way of diffusing grace through all the world.

Let us trust God enough to know that the Mass is being offered for us, all over the world. The Mass has power whether we are able to be there in person or not, because God is not bound by circumstance. Let us pray that soon we will be gathered physically around the table of the Eucharist, as the two disciples were, 2000 years ago, in that place called Emmaus, where they recognized the Lord Jesus at the braking of the bread.

We all are the Church





Del Escritorio del Padre Hector



Del Evangelio de hoy:

**“Los dos (discípulos) contaron como lo reconocieron (a Jesús)
en la fracción del pan” (Lucas 24, 35).**

Al participar comunitariamente en los rituales sacramentales, alimentamos nuestra relación con Dios, reconocemos la presencia divina en nuestro medio y nos entrelazamos con los hermanos y hermanas presentes en el templo en ese momento.

Desafortunadamente, pasando el 15 de marzo, Tercer Domingo de Cuaresma, no hemos tenido la oportunidad de ofrecer de nuevo, en esta parroquia, las celebraciones públicas de la Eucaristía o de ningún otro sacramento, dada la pandemia del Coronavirus; y eso me hace sentir muy triste.

Nos ha servido, parcialmente, de consuelo el saber que la obligación de asistir a la Misa dominical ha sido suspendida, temporalmente y que tenemos a nuestra disposición una gran variedad de tecnologías de comunicación. Hoy en día podemos seguir la Misa u otros servicios religiosos, prácticamente desde cualquier punto del planeta.

Un equipo de entusiastas parroquianos me ha ayudado a transmitir las Misas dominicales y los servicios de la Semana Santa locales. Junto con elogios por esos esfuerzos, varios parroquianos me han dejado saber que, a pesar de ello no dejan de extrañar recibir la Comunión. Y tienen razón, mirar la Misa por televisión o por cualquier otro dispositivo, no es lo mismo que participar sacramentalmente en ella.

Algunas consideraciones del P. Sam Sawyer, S.J. en la revista “América” (abril 13, 2020) pueden ayudar a levantar nuestro espíritu.

La tradición católica tiene abundantes maneras de hacer la gracia visible y tangible; el traducir esto en formas virtuales puede servir como vía para difundir esta gracia por todo el mundo.

Confiemos en Dios lo suficiente como para tener la certeza de que la Misa es ofrecida por nosotros, nos encontremos en donde nos encontremos. La Misa tiene un poder divino especial, ya sea que estemos ahí físicamente en el lugar en donde es celebrada o no; porque a Dios no lo ata ninguna circunstancia.

Oremos para ver próximo el día en que nuevamente nos podamos congregarnos físicamente alrededor de la mesa de la Eucaristía, así como los discípulos de Emaús lo estaban, hace más de 2000 años, cuando pudieron reconocer al Señor Jesús en la fracción del pan.

La Iglesia somos todos ❤️



THE STEWARDSHIP CORNER



ESQUINA DE LA CORRESPONSABILIDAD

Dear parishioners and contributor,

I am deeply moved because, despite some shortcomings that are already being seen by the crisis caused by the pandemic, our parishioners are responding kindly in order to mitigate the financial necessities of our parish. Sometimes we ignore how significantly important are our donations to the life of our parish, big or small. Our church could not continue without your support that keeps our buildings clean and well-maintained even when they are not currently in use, pays our bills and staff, and covers different necessities in a weekly basis.

If you are reading this article and you are not registered at OLPH but willing to support our parish, we ask you to strongly consider enrolling as a New Parishioner and using the envelopes which will be sent to your mailing address. Another way to give your contribution is using the application Giving Online which you can find in our e-bulletin at <http://olphtampa.org/>. You can click on the pertinent box to safely and securely make your donation to Our Lady of Perpetual Help Catholic Church. Please consider a recurring gift that automatically repeats every week or month! You can also, bring your donation in person. Thank you for your continuing support of our parish!

Rev. Hector Cruz, SM
Pastor

Estimados feligreses y colaboradores,

Estoy profundamente conmovido porque, a pesar de algunas deficiencias que ya se están dejando ver por la crisis causada por la pandemia, nuestros feligreses están respondiendo positivamente a fin de mitigar las necesidades financieras de nuestra parroquia. A veces ignoramos lo significativamente importantes que son nuestras donaciones para la vida de nuestra parroquia, sea grande o pequeña. Nuestra iglesia no podría continuar sin su apoyo para mantener nuestros edificios limpios y en buenas condiciones incluso cuando no estén actualmente en uso, también para pagar nuestras facturas y al personal, además de cubrir las diferentes necesidades que se presentan durante la semana.

Si usted está leyendo este artículo y no está registrado en OLPH y está dispuesto a apoyar a nuestra parroquia, le pedimos que considere inscribirse como un nuevo miembro y usar los sobres que se enviarán a su dirección postal. Otra forma de dar su contribución es utilizando la aplicación "Giving Online=Dando en Línea" que puede encontrar en nuestro boletín electrónico en <http://olphtampa.org/>. Puede hacer clic en la casilla designada y hacer su donación a la Iglesia Católica Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. ¡Por favor, considere hacer una donación que se genere automáticamente cada semana o al mes! También puede traer su donación en persona. ¡Gracias por su continuo apoyo a nuestra parroquia!

Rev. Héctor Cruz, SM
Párroco

First Collection (Envelopes) / 1ª Colecta (Sobres):

\$2,941.18

On-Line Giving/Donativos en Línea

\$1,201.00

Total Collection/Total de la Colecta:

\$4,142.18

Envelopes **54** Sobres

Our Goal for the Weekly Collection is **\$6,000.00** es nuestra meta para la colecta semanal.

Please, consider using Online Giving! To sign up for it, go to OLPH's website at olphtampa.org, click on the **ONLINE GIVING** graphic located on the right side of the homepage and follow the easy step-by-step instructions. Thank you!



¡Por favor, considere el uso de la opción **GIVING ONLINE** (donación en línea)! Para registrarse, vaya al sitio web olphtampa.org, haga clic en el gráfico **ONLINE GIVING** ubicado en el lado derecho de la página de inicio y siga las sencillas instrucciones paso a paso. ¡Gracias!

THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR GENEROSITY

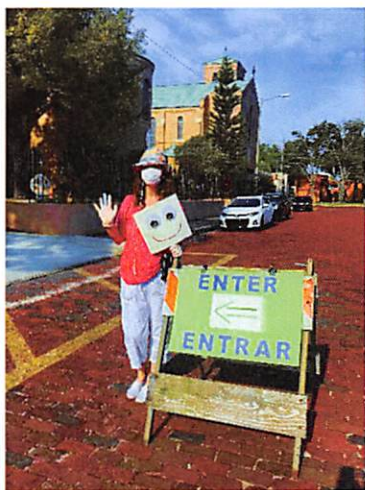
MUCHAS GRACIAS POR SU GENEROSIDAD

MASSES
Apr. 26 – May. 2, 2020

SUNDAY	26	THIRD SUNDAY OF EASTER	10:00AM	FAITHFUL OF THE PARISH + Mercedes R. Rodríguez	Margaret Ann Alvarez
DOMINGO	26	TERCER DOMINGO DE PASCUA	12:00PM	Benditas Animas del Purgatorio	Teresa Suarez
MONDAY	27	Easter Weekday	08:30AM	+Sr Caroline Cervený, SSJ-TOSF	Parish Community
TUESDAY	28	Easter Weekday <i>Saint Peter Chanel, Priest and Martyr and Saint Louis of Montfort, Priest</i>	08:30AM	+ Rev. Liam Forde, SM	Marist Community
WEDNESDAY	29	Easter Weekday <i>Saint Catherine of Siena, Virgin and Doctor of the Church</i>	08:30AM	-----	-----
THURSDAY	30	Easter Weekday <i>Saint Pius V, Pope</i>	08:30AM	+ Jose Belgica. (Fr. Erwin Belgica's Father)	Parish Community
FRIDAY	1	Easter Weekday <i>Saint Joseph the worker</i>	08:30AM	+ Fr. Paul Loubaresse, SM	Marist Community
SATURDAY	2	Easter Weekday <i>Saint Athanasius, Bishop and Doctor of the Church</i>	08:30AM	Perpetual Mass Enrollments	-----

All our Parish events are suspended until further notice.
Todos nuestros eventos parroquiales quedan suspendidos hasta nuevo aviso.

Drive-Thru Volunteers

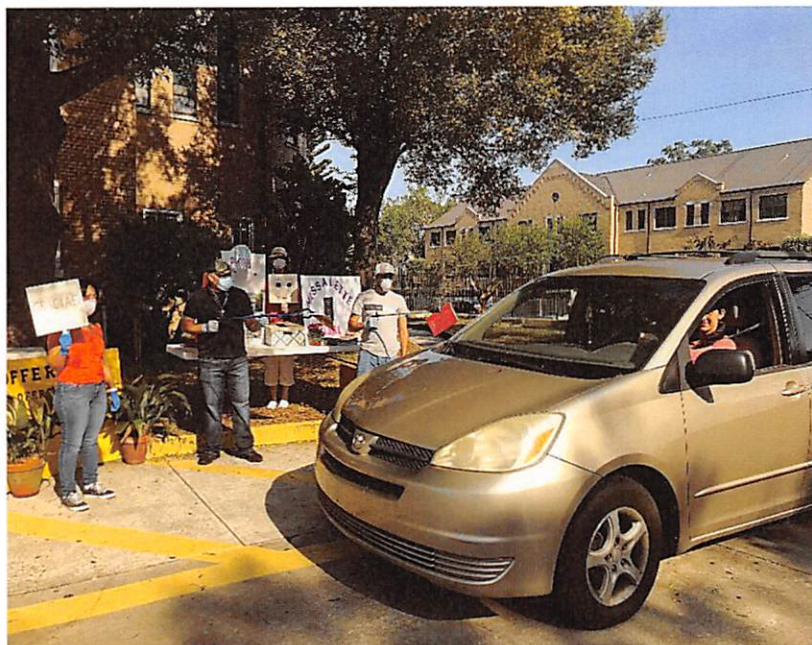


On the Second Sunday of Easter also called of the Divine Mercy, a group of Lay Volunteers formed by Theresa, Miriam, Juan, and Wilfredo performed in the parking lot of OLPH a Misalette Drive-thru. During this creative event, the new Misalettes corresponding to the Easter and Ordinary Time were distributed. These Misalettes are the ones that, under normal circumstances, you find in the back of the pews. Now in this special time of COVID-19 pandemic these Misalettes are particularly useful while following at home our livestreamed Masses. You can follow the Sunday's readings, also at the end of the book, you will find a small Hymnal section, and useful prayers for this liturgical time.

Through this article I would like to thank in a special way this dedicated team that, starting on Palm Sunday has helped you remain in physical contact with the parish. Let us entrust Our Lady of Perpetual Help to bless all volunteers who, in one way or another, have helped this parish especially in this time of crisis. Thanks also to each of you who came to the parish to pick up your Misalette and generously deposited your Sunday offering. God will increase and multiply each of your offerings.



El Segundo Domingo de Pascua, llamado también de la Divina Misericordia, un grupo de Laicos Voluntarios formados por Theresa, Miriam, Juan y Wilfredo realizó en el estacionamiento de OLPH un "Misalito Drive-thru". Durante este creativo evento se repartieron los nuevos Misalitos correspondientes al período de Pascua y Tiempo Ordinario. Estos Misalitos son los que, en circunstancias normales, Ustedes encuentran en la parte trasera de los bancos. En este tiempo especial de pandemia del COVID-19, estos Misalitos son particularmente útiles para seguir desde nuestros hogares las Misas transmitidas. Con ellos, Ustedes pueden seguir las lecturas de los domingos, también al final trae un pequeño Himnario, y oraciones muy útiles para este tiempo litúrgico. Por medio del presente artículo quiero agradecer de manera especial a este dedicado equipo



que, comenzando el Domingo de Ramos, ha hecho posible que ustedes se mantengan en contacto físico con la parroquia. Encomendamos a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro que bendiga a todos los voluntarios que, de una forma u otra, han ayudado a esta parroquia especialmente durante este tiempo de crisis. Gracias también a cada uno de ustedes que vinieron a la parroquia para recoger su misalito y generosamente depositaron su ofrenda dominical. Dios les aumente y multiplique cada una de sus ofrendas.

Rev. Hector Cruz, SM
Pastor

PRAYING AT HOME DURING THE COVID-19 PANDEMIC.

THE LITURGY OF THE HOURS: A HELPFUL SOURCE OF PEACE AND SPIRITUAL LIFE.

How many times a day does a Catholic pray?

A Catholic does pray as often as they want, in any form they want. Liturgically - that is, communally and following a rite or order - the norm would be at least three times a day: Morning, Evening, and some other time, usually Night. The fullest version of this would be about seven times a day. An awesome and useful way to pray at home during this Covid-19 pandemic is the Liturgy of The Hours.



What is the purpose of the Liturgy of the hours?

The Liturgy of the Hours, also known as the Divine Office, is a beautiful and ancient tradition in the Church that is not reserved for priests and religious but can also be prayed by the lay faithful. The Second Vatican Council highly encouraged the laity to "recite the divine office, either with the priests, or among themselves, or even individually" (Sacrosanctum Concilium, 100).

How long does it take to pray the Liturgy of the Hours?

How long does each prayer of the Liturgy of the Hours usually last? Praying alone — Office of Readings takes 15–20 minutes, Morning and Evening Prayer right about 15 minutes, Minor hours about 5 minutes.

What is the Breviary prayer?

Breviary, also called the liturgy of the hours, liturgical book in the Roman Catholic Church that contains the daily service for the divine office, the official prayer of the church. Breviaries could be expensive and sometimes kind of difficult to acquire. The good news is that we can have access to an electronic version of it, just download on your phone, tablet or laptop the app LAUDATE and you will pray wherever you are.

What is the purpose of Laudate app and how does it work?

Laudate includes many awesome resources such as an interactive Rosary, Daily Readings, the Liturgy of the Hours, the Roman Missal changes, and the NAB and Douay-Rheims versions of the bible – all in a simple to navigate layout. But what makes this app shine for me is the HUGE selection of prayers – in both Latin and English!



They are sorted into intuitive groups such as the "Marian Group" and "Mass Group" and you can even create your own folder of "My Prayers" to easily access your favorites. The font size and color scheme are customizable, and there are six language options. The developers are also constantly updating this app, providing a huge selection of up to date, bug-free content.

*Let us make our stay-safe-at-home a fruitful time of prayer.
God bless!!*

ORANDO EN CASA DURANTE LA PANDEMIA DE COVID-19. LA LITURGIA DE LAS HORAS: UNA FUENTE DE PAZ Y VIDA ESPIRITUAL.

¿Cuántas veces al día reza un católico?

Los católicos oran tan a menudo como quieren y en cualquier forma que quieran. Litúrgicamente - es decir, en comunidad y siguiendo un rito u orden - la norma sería al menos tres veces al día: mañana, tarde, y alguna otra vez, por lo general de noche. La versión más completa de esto sería unas siete veces al día. Una forma increíble y útil de orar en casa durante esta pandemia de Covid-19 es la Liturgia de las Horas.

¿Cuál es el propósito de la Liturgia de las Horas?

La liturgia de las horas, también conocida como el Oficio Divino, es una hermosa y antigua tradición en la Iglesia que no está reservada a los sacerdotes y religiosos, sino que también puede ser rezada por los fieles laicos. El Concilio Vaticano II alentó mucho a los laicos a "recitar el oficio divino, ya sea con los sacerdotes, o entre ellos, o incluso individualmente" (Sacrosanctum Concilium, 100).



¿Cuánto tiempo se tarda en rezar la Liturgia de las Horas?

El Oficio de Lecturas toma de 15 a 20 minutos, La Oración de la Mañana y de la Noche unos 15 minutos, las Horas Menores alrededor de 5 minutos.

¿Qué es el Breviario?

El Breviario, es el libro litúrgico en la Iglesia Católica Romana que contiene el servicio diario para el Oficio Divino, la oración oficial de la Iglesia. Los Breviarios podrían ser caro y a veces un poco difícil de adquirir. La buena noticia es que podemos tener acceso a una versión electrónica, sólo tiene que descargar en su teléfono, tableta o Laptop la aplicación LAUDATE y usted tendrá la facilidad de rezar donde quiera que se encuentre.

¿Cuál es el propósito de la aplicación Laudate y cómo funciona?



Laudate incluye muchos recursos impresionantes como un Rosario interactivo, lecturas diarias, la liturgia de las horas, vida de los Santos, Novenas, la Biblia y otros muchos recursos. Pero lo que hace que esta aplicación sea tan útil es la enorme selección de oraciones - tanto en español como en inglés.

Incluso Usted puede crear su propia carpeta de "Mis oraciones" para acceder fácilmente a sus favoritas. El tamaño de fuente y el esquema de color son personalizables, y hay seis opciones de idioma.

Hagamos de nuestra estancia en el hogar un momento fructífero de oración.

¡Dios bendiga!

REMINDERS

CELEBRATING TODAY; PLANNING FOR TOMORROW

The results from this program have been encouraging; we can all see a significant increase in the Sunday offertory. It is important that all parishioners maintain their commitments throughout the year, so that our church is able to continue its mission.

TO REGISTER AND BECOME A MEMBER OF THE PARISH... Simply fill out a registration form located at the table at the entrance of the church and drop it off in the box provided.

ONLINE GIVING

We are now offering you a new and more efficient way to give your tithings to the church by the "On-Line Giving Program". Visit our website-olphtampa.org.

REQUESTING MASS INTENTIONS...

Please contact the parish office at least 2 weeks in advance by coming in person during office hours or mailing in your request, along with \$10 per intention (check or money order – or cash if you come in person), and a note with your intention(s). We will then send you a receipt. Be sure your mailing address is correct.

TO REQUEST A SACRAMENT CERTIFICATE...

If you need a Sacrament Certificate from OLPH, you have to fill out a "Request Form", send it by mail or bring it in person to the Parish Office (days and times of operation), along with \$10 check or money order (per certificate). If you come in person, you can bring cash. We will send your certificate by mail, please check your mailing information is complete.

HOLY COMMUNION TO THE HOMEBOUND

If you need a minister to bring communion to a sick person's home, please contact: Pam Plazak at (cell phone) 813-629-0718)

OLPH GIFT SHOP

Open Sundays 11:00am – 2:30pm Come and see our wide variety of articles for sale. Specially newly available, beautiful custom, hand crafted rosaries. Great gifts for Anniversaries, 1st Communions, Confirmations, Weddings. Special requests can be placed with Jan Burkett (727) 967-1683.

LOOKING FOR ADVERTISEMENTS IN THE BULLETIN

We have a new bulletin. Our bulletin publishing partner, Diocesan.com is working to secure ads to reduce the costs. Please let us know if you can help by advertising your business in our bulletin, contacting Jenny Lusk at (913) 205-6387 or JLusk@diocesa.com

We ask our parishioners and guests to patronize our supporters when using a local service. Thank you!

RECORDATORIOS

CELEBRANDO HOY; PLANEANDO PARA EL MAÑANA

Los resultados de este programa son alentadores; todos nosotros hemos podido ver un incremento significativo en la colecta dominical. Es importante que todos los parroquianos continuemos nuestro compromiso a lo largo del año, para que nuestra parroquia pueda continuar con su misión.

PARA REGISTRARSE Y HACERSE MIEMBRO DE LA PARROQUIA...simplemente llene una registración que se encuentra en la mesa a la entrada de la iglesia y deposítela en la caja proveída.

DAR EN LINEA

Ahora le estamos ofreciendo una forma nueva y más eficiente de dar sus diezmos a la iglesia por el "Programa de Donaciones en Línea". Visite nuestra página de internet – olphtampa.org.

PARA PEDIR LAS INTENCIONES DE MISA...

Comuníquese, por favor, con la oficina parroquial al menos con 2 semanas de anticipación, puede venir en persona durante el horario de oficina o, mandar su solicitud por correo, junto con \$10 por intención (cheque o giro postal – puede ser efectivo si viene en persona) y una nota con la intención(es) requerida(s). Asegúrese que su dirección postal esté completa. Nosotros le haremos llegar un recibo.

PARA SOLICITAR ACTA DE ALGUN SACRAMENTO...

Si ha recibido algún sacramento en OLPH y necesita un acta, llene una "Solicitud de Certificado" y mándela por correo. Envíe con ella un money order o un cheque por \$10 (por certificado). También podrá venir en persona a la Oficina Parroquial dentro del horario en que ésta opera. Si viene en persona, el pago puede hacerse también en efectivo. El certificado se le enviará a vuelta de correo – asegúrese de que toda su información postal esté completa.

LA LEGIÓN DE MARÍA

Tendrá una mesa con literatura Católica el primer domingo de cada mes al terminar las Misas.

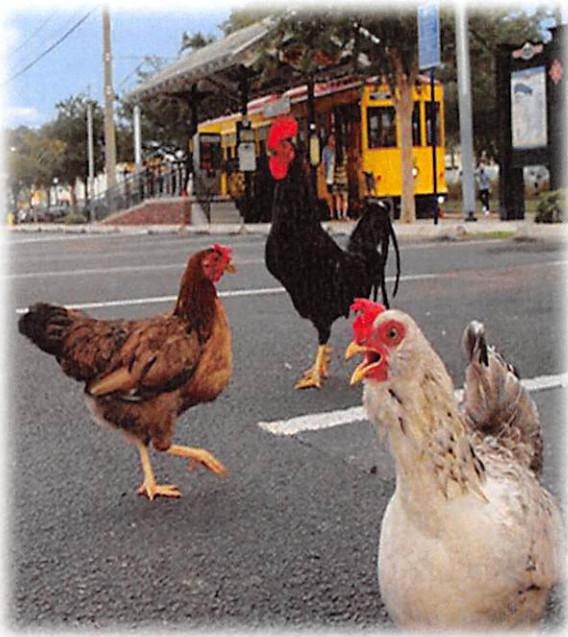
TIENDA DE ARTICULOS RELIGIOSOS DE OLPH

Abierto los domingos 11:00 am - 2:30 pm, Venga y vea nuestra gran variedad de artículos a la venta. Especialmente disponibles: hermosos rosarios personalizados hechos a mano. Grandes regalos para Aniversarios, Comuniones, Confirmaciones, Bodas. Se pueden hacer solicitudes especiales con Jan Burkett (728) 967-1683.

EN BUSCA DE ANUNCIOS PUBLICITARIOS PARA EL BOLETÍN

Tenemos un nuevo boletín. Diocesan.com es la compañía que lo edita y está buscando anuncios publicitarios que nos ayuden a reducir los gastos de publicación. Por favor, déjenos saber si usted nos podría ayudar anunciando su negocio en nuestro boletín. Contacte a Jenny Lusk al (913) 205-6387 o JLusk@diocesan.com. Pedimos a nuestros parroquianos y visitantes que apoyen a los negocios que se anunciarán en nuestro boletín parroquial. ¡Mil gracias!

The Parish Council Corner



Did you know the chickens around OLPH are direct descendants of the chickens that lived in the backyards of the neighborhood's earliest residents over 100 years ago? According to local lore, the chickens can trace their roots in the area back to the late 1800s and early 1900s. "There was a migration from Cuba to Key West to work in the tobacco factories and the people who made that move took chickens with them," says Dylan Breese who founded the Ybor Chicken Society in 2017. After a fire decimated the tobacco industry in Key West, many of the Cuban immigrants made their way to Tampa's Ybor City—and the chickens came too. "They used them for obviously, food, meat, and eggs, but also cockfighting and some as pets," Breese explains.

In 1989, the City of Tampa adopted an ordinance deeming it "unlawful for any person to hunt, kill, maim or trap" any birds within city limits, thus protecting the chickens in Ybor City.

If you watch them interact with the other local animals, you will see the chickens are quite the dominant species in our landscape. I have personally seen them intimidate a full grown cat and corner an opossum at the rectory. All of this is just one more part of the unique characteristics that make up OLPH and Ybor City.

If you would like an article in the Parish Council Corner, please let me know at stan.kutz@aol.com – editor

LA ESQUINA DEL CONSEJO PARROQUIAL

¿Sabías que las gallinas y gallos alrededor de OLPH son descendientes directos de los que vivían en los patios traseros de los primeros residentes del vecindario hace más de 100 años? Según la tradición local, se ha podido demostrar que otros como estos de hoy en día están en el área desde finales de 1800s y principios de 1900s. "Hubo una migración de Cuba a Key West para trabajar en las fábricas de tabaco y la gente que hizo ese movimiento se llevó pollos con ellos", dice Dylan Breese, quien fundó la Ybor Chicken Society en 2017. Después de que un incendio diezmó la industria tabacalera en Key West, muchos de los inmigrantes cubanos se dirigieron a Ybor City, Tampa, y los pollos también llegaron. "Los usaron para, obviamente, comida, carne y huevos, pero también para peleas de gallos y algunos como mascotas", explica Breese.

En 1989, la ciudad de Tampa adoptó una ordenanza que considera "ilegal para cualquier persona cazar, matar, mutilar o atrapar" a cualquier ave dentro de los límites de la ciudad, protegiendo así a los pollos en Ybor City.

Si los ves interactuar con los otros animales locales, verás que los pollos son las especies dominantes en nuestro paisaje. Personalmente los he visto intimidar a un gato adulto y acorralar a una zarigüeya en la rectoría. Todo esto es sólo una parte más de las características únicas que componen

LUGO
LAW CENTER

Malinda R. Lugo
Attorney at Law
Parishioner

Accidents
Accidentes de auto
Medical Malpractice
Malpráctica Médica

O: (813) 895-3909
C: (813) 766-0501

MALINDA@LUGO-LAW.COM

1110 N. Florida Ave. • 2nd Floor • Tampa

WWW.LUGO-LAW.COM

Se Habla Español

JERRY'S ROOFING OF TAMPA BAY, INC.
Free Estimates • Residential & Commercial
Licensed, Bonded & Insured
CCC1330332
813-685-8190 • RooferBrandon.com

Tom Rossiter & Son
Painting, Inc.
813-961-6268 • Parishioners
Interior/Exterior • Residential/Commercial
Licensed | Bonded | Insured Lic# RX0057942

ELEMENT
ENGINEERING GROUP
813.386.2101
www.elementeg.com
Proud to support OLPH

Hilton Garden Inn
Tampa Ybor Historic District
1700 E. 9th Ave.
Tampa, FL 33605 **813.769.9267**
(Located across from Our Lady of Perpetual Help)

Quality Workmanship You Can TRUST



AMERICAN
ROOFING & SHEET METAL, INC.

Albert N Docobo,
Parishioner of St. Lawrence

WWW.ARSMI.COM **813-884-1815**



RIVARD
BUICK • GMC

813.620.6500

RivardBuickGMC.com



BEST TERMITE & PEST CONTROL, INC.

Lawn • Termite Control • Fumigation
Ask About Parish Discount
813-935-0998

www.BestPestManagement.com



Parishioner
Dr. Harold B. Welch D.M.D

Family Dentistry - Adults & Children
After Hours Emergency Care Available
813.684.2279
807 West M.L. King Boulevard • Seffner

\$9 T-SHIRT SALE

EVERY SHIRT! LIMITED TIME ONLY!
diocesan.com/shop



La Segunda
CENTRAL BAKERY

VIA YOUR
EST. 1915

2512 N. 15th St.,
Ybor City, FL 33605

813.248.1531

lasegundabakery.com



Frank C. Artz, CPA
Parishioner, Baptized '71, Married '96
813-777-2765
Frank@FrankArtz.com
www.FrankArtz.com

Serving Lunch, Dinner And History Since 1905



ColumbiaRestaurant.com
YBOR CITY • TAMPA BAY HISTORY CENTER

A part of Tampa's History... ...Part of the Future.

VIGO & ALESSI
AUTENTICO

VISIT OUR ONLINE STORE
OR LIKE US ON FACEBOOK

VIGOFOODS.COM ALESSIFOODS.COM
[f/VIGOFOODS](https://www.facebook.com/VIGOFOODS) [f/ALESSIFOODS](https://www.facebook.com/ALESSIFOODS)

SINCE 1947

VIGO IMPORTING CO. • 4701 W. COMANCHE W TAMPA, FL 33614 • (813) 884-3491

BARBAS NUÑEZ SANDERS
BUTLER & HOVSEPIAN
ATTORNEYS AND COUNSELORS AT LAW

Personal Injury
Workers Compensation
Labor & Employment
Wills, Trusts, & Probate

813.254.6575

Se Habla Español

1802 West Cleveland Street, Tampa, FL 33606

**ADVERTISE
PROMOTE
SUPPORT**

1-800-292-9111

Your Church is closer
than you think...

Visit



DISCOVERMASS.com

Mass Times • Bulletins
Directions • Local Businesses